دليل كتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة بكليّة الدراسات العليا

كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة
مالانق

قائمة المحتويات

مرسوم..... ٣

تقريظ سعادة عميد الكليّة..... ٥

دليل كتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة

بكليّة الدراسات لعليا ٦

الباب الأول ضوابط فنية لكتابة المقال والخطة

والرسالة والأطروحة..... ٧

الباب الثاني النظاميات وكيفية كتابة أطروحة..... ١١

الباب الثالث نظام كتابةالاقتباس والترجمة

والاستبدال الحرفي ٢٨

الملحقات..... ٣٩

نموذج إقرار الطالب على أصالة رسالة الماجستير..... ٤٦

نموذج الغلاف وصفحة العنوان لرسالة الماجستير..... ٤٧

نموذج شعار الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكوميّة مالانق..... ٤٨

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة..... ٤٩

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة..... ٥١

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة

للصفحة الثانية..... ٥٢

SURAT KEPUTUSAN
DIREKTUR PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
Nomor: 1778/Un.03/Ps/01.1/07/2023

Tentang:

PEDOMAN PENULISAN KARYA ILMIAH BERBAHASA ASING
PASCASARJANA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
TAHUN 2023

DIREKTUR PASCASARJANA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG

Menimbang:

a. Bahwa untuk kelancaran penyelenggaraan program pendidikan di Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, dipandang perlu membuat pedoman penulisan karya ilmiah.
b. Bahwa karya ilmiah merupakan kegiatan pokok dan jantung perguruan tinggi, sehingga perlu mendapat perhatian baik dari sisi kualitas maupun kuantitas, maka dipandang perlu adanya penyempurnaan Pedoman Penulisan karya ilmiah Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
c. Bahwa penyempurnaan tersebut di atas perlu ditetapkan dengan Keputusan Direktur tentang Pedoman Penulisan karya ilmiah Berbahasa Asing Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Mengingat:

a. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional.
b. Undang-Undang Nomor 40 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen.
c. Undang-Undang RI Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi.
d. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 37 Tahun 2009 Tentang Dosen
e. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 17 Tahun 2010 tentang Pengelolaan dan Penyelenggaraan Pendidikan, dan Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 66 Tahun 2010 Tentang Perubahan Atas Peraturan Pemerintah Nomor 17 Tahun 2010 Tentang Pengelolaan Dan Penyelenggaraan Pendidikan
f. Peraturan Pemerintah Nomor 19 Tahun 2005 Tentang Standar Nasional Pendidikan, dan Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 32 Tahun 2013 Tentang Perubahan Atas Peraturan Pemerintah Nomor 19 Tahun 2005 Tentang Standar Nasional Pendidikan
g. Keputusan Menteri Pendidikan Nasional Nomor 232/U/2000 tentang Penyusunan Kurikulum Pendidikan Tinggi dan Penilaian Hasil Belajar Mahasiswa, serta No.045/U/2002 tentang Kurikulum Inti Pendidikan Tinggi.

h. Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 36 Tahun 2009 Tentang Penetapan Pembidangan Ilmu Dan Gelar Akademik Di Lingkungan Perguruan Tinggi Agama
i. Keputusan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 65 Tahun 2009 tentang Perubahan Nama Universitas Islam Negeri Malang menjadi Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.
j. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomer 3 Tahun 2020 tentang Standar Nasional Pendidikan Tinggi.
k. Keputusan Rektor Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang tentang Pedoman Pendidikan Universitas Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Nomor 3545 Tahun 2022
l. Hasil Rapat TIM Penyusun Penyempurnaan Pedoman Penulisan karya ilmiah Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Tanggal 3 Mei 2023

MEMUTUSKAN

Pertama: Menetapkan Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Berbahasa Asing Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Tahun 2023

Kedua :
a. Ketentuan-ketentuan yang diatur dalam Pedoman Penulisan Karya Ilmiah ini bersifat umum. Ketentuan-ketentuan operasional ditetapkan oleh Program Studi dan Bagian Administrasi Akademik.
b. Ketentuan-ketentuan lain yang tidak atau belum diatur dalam pedoman pendidikan ini akan ditetapkan kemudian melalui mekanisme yang berlaku.
c. Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Berbahasa Asing ini berlaku sepenuhnya bagi sivitas akademika Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Ketiga : Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkannya Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Berbahasa Asing ini, dengan ketentuan bahwa apabila di kemudian hari terdapat kekeliruan dalam ketetapan ini, akan diadakan perbaikan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan: Batu
Pada Tanggal: 24 Juli 2023
Direktur,

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

Prof. Dr. H. Wahidmurni, M.Pd
NIP. 196903032000031002

Tembusan Yth :

1. Rektor UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.
2. Para Wakil Rektor UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.
3. Para Kepala Biro UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.
4. Wakil Direktur Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
5. Para Kaprodi dan Sekprodi di Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.
6. Para Dosen Pembina Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

تقريظ سعادة عميد الكليّة

لقد تم إصدار "دليل كتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة بكليّة الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق" تلبية لحاجة الدارسين بكلية الدراسات العليا في كتابة أعمالهم الجامعيّة من البحوث والخطط والرسائل والأطروحات. وفي تلك الأعمال، عليهم الالتزام بضوابط الكتابة التي يحتويها هذا الدليل الصادر رسميا من الكليّة. وقد مرّ بهذا الدليل تعديلات وتصويبات، ولا يزال قابلا لذالك وفقا لما تقتضيه الظروف العلمية ، وذالك عند ظهور خطأ ما من الناحية العلمية أو الفنّية. وحينئذ يتم إجراء التعديل والتصويب. جعل الله هذا الدليل نافعا للجميع.

باتو، 2023

عميد الكليّة

الأستاذ الدكتور الحاج واحد موريني الماجستير

رقم التوظيف : 196903032000031002

دليل كتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة بكليّة الدراسات العليا

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة

مالانق

2023

الباب الأول

ضوابط فنية لكتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة

أ. اللغة

1. يكتب كلّ من المقال والخطة والرسالة والأطروحة باللغة الإندونيسية أو الإنجليزية أو العربية الصحيحة المعتمدة.
2. تتم كتابة الخطة أو الرسالة أو الأطروحة باللغة الإنجليزية أة العربية بعد الحصول على تزكية من مساعد العميد للشؤون الإدارية والأكاديمية وعلى موافقة من عميد الكليّة.
3. تكتب المصطلحات التي لاتوجد نظائرها في اللغة الإندونيسية بالحرف المائل (italic) مع بيانها بين القوسين على الأقل أو على الهامش مع ذكر المأخذ.

ب. محتوى خطة الرسالة وخطة الأطروحة

تحتوي الخطة على:

1. مقدمة. تحتوي المقدمة على الجانب التارخي من البحث أو المنطلق أو المشكلات المتعلقة بالقضيةمحل البحث من النظريات أو الوقائع الملاحظة التي تجذب اهتمام الباحث إلى إجراء البحث.
2. أسئلة البحث. يحتوي هذا الجزء على أسئلة صريحة حول مشكلة البحث يحاول الباحث الإجابة عليها من خلال إجراء بحثه.
3. أهداف البحث. ترتكز أهداف البحث على الدائرة المحيطة به والإجراءات العلمية نظرا إلى علاقتها بالمشكلة التي تم تحديدها.
4. أهمية البحث. يكون هذا الجزء توضيحا لقيمة البحث ومنافعة نظريا وتطبيقيا.
5. حدود البحث. هذا الجزء توضيح لأشياء متوقع ظهورها أثناء البحث ويتم من خلال رصدها وتعرفها، ومن ثم تحدد دائرة القضية لتعيين ضوابطها بوضوح حتى يعرف ما كان داخلا ضمن حقل البحث وما كان جارجا منه.

6. الدراسات السابقة. يرتكز العرض فيها على مسح الكتب ونتائج البحوث ذات الموضوعات المماثلة المقاربة من الأحقاب الماضية إلى أيام كتابة الخطة. ولابد أن يحتوي على موقع البحث – الذي سيتم استئنافه – من بين تلك الدراسات السابقة.

7. الإطار النظري. يحتوي هذا الجزء على العرض النظري كالمبدأ أو مقارنة التحليل لإجراء البحث. ويرتكز العرض حول التخصص العلمي وفق المجال الذي يجري فيه البحث، شاملا لجميع تطورات النظريات العلمية في التخصص المذكور خاصة أحدثها التي يتم الكشف عنها تراكميا وتناولها تحليلها.

8. منهجية البحث. يحتوي هذا الجزء على المنهج الذي ينتهجه الباحث لإجراء بحثة عند جمع البيانات وتحليلها. ويجب أن يكون المنهج مناسبا للبحث ويسلكه الباحث فعلا.

9. التصنيف المنهجي للبحث. يحتوي هذا الجزء على خريطة البحث معبرا عن منطقية التصنيف والعلاقات بين أجزاء البحث. ويركز هذا الجزء على "لِمَ يبحث؟" وليس على "ماذا يبحث؟"
10. هيكل البحث. يحتوي هذا الجزء على توضيح هيكل البحث إجماليا وعليه التعويل لإجراء البحث فيما بعد.
11. قائمة المصادر والمراجع المؤقتة تضم هذه القائمة أسماء المؤلفات التي تتخذ مرجعا لكتابة الخطة والرسالة أو الأطروحة. وهي قابلة للزيادة والنقصان عند إجراء البحث فيما بعد.

الباب الثاني

النظاميات وكيفية كتابة أطروحة

أ. محتوى الرسالة ومحتوى الأطروحة

1. يتكون المقال والرسالة والأطروحة من الجزء الأمامي والجزء الأساسي والجزء الخلفي.
2. يتكون الجزء الأمامي للرسالة والأطروحة من الغلاف الخارجي، والغلاف الداخلي، والإقرار، وبيان موافقة المشرف، واعتماد لجنة المناقشة، ودليل الاستبدال الحرفي، والشعار (عند الحاجة)، والمستخلص، والشكر والتقدير، وفهارس الموضوعات والجدوال والصور (إذا كانت موجودة).
3. يتكون الجزء الأساسي من التمهيد – وهو لا يختلف عن ضوابط محتوى الخطة من 1 إلى 9 –، والمضمون الأساسي للبحث، والخاتمة تحتوي على نتائج البحث ومستلزماتها النظرية، ونظرة تقويمية للبحث، والتوصيات.

4. يحتوي الجزء الخلفي على مسرد المصطلحات (إذاكان موجودا)، قائمة المصادر والمراجع، والملحقات (إذا كان موجودا)، والسيرة الذاتية للباحث.

ب. الجزء الأمامي للرسالة

1. لون الغلاف الخارجي للرسالة أحمر نبيش مكتوب عليه عنوان الرسالة، وعبارة "رسالة مقدمة لاستيفاء بعض شروط الحصول على درجة الماجستير في الدراسات الإسلاميّة تخصيص .... (يكتب وفق تخصص الباحث)"، وعلم جامعة مولانا مالك إبراهيمالإسلاميّة الحكوميّة، واسم الباحث مع ذكر الرقم الجامعي، وعبارة "كلية الدراسات العلياجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق"، وسنة التقديم.
2. يمكن أن يتكون العنوان من العنوان الأساسي والعنوان الفرعي. وحينئذ يكتب العنوان الأساسي بنمط الخط "Traditional Arabic 20"، والعنوان الفرعي

بـ"Traditional Arabic 18" بين القوسين تحت العنوان الأساسي. وجميع العناصر المكتوبة على الغلاف الخارجي على مسافة واحدة (ولمواصفات الغلاف الخارجي ينظر لزاما نمط الغلاف الخارجي ضمن الملحقات). ويكون قطر علم الجماعة 5 سم. والمسافات الجانبيّة هي 4 سم لجميع جوانبها إلا الجانب اليمين، فإنة 3 سم.

3. تساوي العناصر المكتوبة على الغلاف الداخلي العناصر المكتوبة على الغلاف الخارجي.
4. يحتوي بيان موافقة المشرف على عبارة "تمت الموافقة على مناقشة هذه الرسالة بـ(يكتب وفق تاريخ وشهر وسنة الموافقة) من طرف المشرف مع ذكر اسم المشرف.
5. تحتوي الرسالة التي تمت مناقشتها على صفحة اعتماد لجنة المناقشة ويتم توقيع جميعهم عليها
6. تحتوي صفحة الشكر والتقدير على كلمات الشكر والتقدير الموجهة إلى أشخاص وهيئات لإتمام كتابة الرسالة بمساعدتهم.

ت. الجزء الأمامي للأطروحة

1. لون الغلاف الخارجي للأطروحة أحمر نبيش مكتوب عليه عنوان الرسالة، وعبارة "أطروحة مقدمة لاستفاء بعض شروط الحصول على درجة الدكتورة في الدراسات الإسلاميّة بكليّة الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة"، وعلم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة، واسم الباحث مع ذكر الرقم الجامعي، وعبارة "كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق"، وسنة التقديم.
2. يمكن أن يتكون، العنوان من العنوان الأساسي والعنوان الفرعي. وحينئذ يكتب العنوان الأساسي بخطّ "Traditional Arabic" والعنوان الفرعي "Traditional Arabic" بين القوسين تحت العنوان الأساسي. وجميع العناصر المكتوبة على الغلاف الخارجي على مسافة واحدة (ولمواصفات الغلاف الخارجي ينظر

لزاما نمط الغلاف الخارجي ضمن الملحقات). ويكون قطر علم الجامعة 5 سم. والمسافات الجانبية هي 4 سم لجميع جوانبها إلا الجانب اليمن، فإنّة 3 سم.

3. تساوي العناصر المكتوبة على الغلاف الداخلي العناصر المكتوبة على الغلاف الخارجي

4. صفحة الاشتراط القبلي تحتوي على عنوان الأطروحة، واسم الباحث مع رقم قيده، وعبارة "أطروحة تكميلية لنيل درجة الدكتوراة في الدراسات الإسلاميّةمقدمة إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة"، وكذالك مكان وسنة التقديم.

5. يحتوي بيان موافقة المشرف على عبارة "تمت الموافقة على مناقشة هذه الأطروحة بـ (يكتب وفق تاريخ وشهر وسنة الموافقة) من طرف المشرف مع ذكر اسم المشرف.

6. تحتوي الأطروحة التي تمت مناقشتها مناقشً محدودة على بيان موافقة لجنة المناقشة ويتم توقيع جميعهم عليها موافقين على مناقشتها مناقشةً مفتوحةً.

7. تحتوي الأطروحة التي تمت مناقشتها مناقشة مفتوحةً على صفحة اعتماد لجنة المناقشة ويتم توقيع جميعهم عليها دليلا على أن الأطروحة تمت مناقشتهامفتوحة.
8. تحتوي صفحة الشكر والتقدير على كلمات الشكر والتقدير الموجهة إلى أشخاص وهيئات لإتمام كتابة الرسالة بمساعدتهم.

ث. مستخلص الرسالة ومستخلص الأطروحة

1. يتعين على الباحث كتابة مستخلص الرسالة باللغة الإندونيسية، كما يشجع أيضا كتابته باللغتين العربية والإنجليزية. يحتوي المستخلص على قضايا أساسية منطلق البحث، وأسئلة البحث، وفروضه وأهدافه، ومدخل البحث ونوعه، ونتائجه. ولايزيد الميتخلص عن 250 كلمة في صفحة واحدة بمسافة واحدة.
2. يتعين على الباحث كتابة مستخلص الأطروحة باللغات الثلاث الإندونيسية والعربية والإنجليزية. يحتوي المستخلص

على قضايا أساسية منطلق البحث، وأسئلة البحث وفروضه وأهدافه، ومدخل البحث ونوعه، ونتائجه. ولايزيد المستخلص عن 250 كلمة في صفحة واحدة بمسافة واحدة.

ج. الإقرار بأصالة الرسالة والأطروحة

يحتوي الإقرار على تصريح الباحث بأن الرسالة أو الأطروحة هي نتائج بحثة لا من غيره. ويوقع الباحث هذا الإقرار على دمغة 10000 روبية.

ح. عدد صفحات الخطة والرسالة والأطروحة

1. لاتقل خطة الرسالة عن 15 صفحة ولا تزيد عن 25صفحة، بينما لا تقل خطة الأطروحة عن 25 صفحة ولاتزيد عن 35صفحة.
2. لايقل الجزء الأساسي للرسالة عن 80 صفحة ولايزيد عن 160 صفحة بمسافة مزدوجة وبخط " Times New

Roman 12" على ورقة HVSالبيضاء بمقياس A4على وزن 80 غرام.

3. لا يقل الجزء الأساسي للأطروحة عن 160 صفحة ولايزيد عن 320 صفحة بمسافة مزدوجة وبخط " Times New Roman 12" على ورقة HVSالبيضاء بمقياس A4على وزن 80 غرام.

4. الرسالة أو الأطروحة المكتوبة باللغة العربية تتعين كتابتها بخط "Traditional Arabic 18" بمسافة واحدة (والمسافة الواحدة بـ "Traditional Arabic 18"تساوي المسافة المزدوجة بـ "Times New Roman 12" باللغة الإندونيسية).

5. يتعين استخدام خط "Times New Arabic 12" في الاستبدال الحرفي.

خ. ترقيم الصفحات

1. يتم ترقيم صفحات الجزء الأمامي للرسالة والأطروحة بالترقيم الرومي المصغر (أي: i، ii، iii، iv، فصاعدا). وفي كتابة البحث بالعربية يتم ترقيم هذه الصفحات بـ أ، ب، ج، د، إلخ.
2. يستأنف ترتيب الترقيم ابتداء من الغلاف الداخلي، إلا أنه غير مرقم.
3. عدد مضمون الرسالة الماجستير لا تقل عن 100 صفحة ولاتزيد عن 200 صفحة, والأطروحة الدكتوراة لا تقل عن 150 صفحة ولاتزيد عن 300 صفحة على مسافة 1.5 سم من النص.
4. صفحات الفصل الأول فصاعدا مرقمة ترقيما عربيا (أي : 1، 2، 3، فصاعدا).
5. صفحات عناون الفصل غير مرقمة إلا أنها معدودة ضمن الترتيب.

6. يتم الترقيم على الجانب الأيسر العلوي على مسافة 1.5 سم من النص.

7. يستخدم ترقيم الفصول بـ "الأول، الثاني، الثالث، إلخ"، ويليه ترقيم عناوين المباحث الفرعية بـ "أ، ب، ج، د، إلخ"، بالخط العريض، ويليه بالترقيم العربي "1، 2، 3، إلخ" ويليه بـ "أ)، ب)، ج)، د)، إلخ" بالخط العادي، ويليه بالترقيم العربي "1)، 2)، 3)، إلخ" مختوما بالقوس، ويليه بـ "(أ)، (ب)، (ج)، (د)، إلخ" مختوما بالقوس. ويمكن إجمال هذا النظام كالتالي:

الفصول : **الفصل الأول، الفصل الثاني، الفصل الثالث**، إلخ

الممباحث : المبحث الأول، المبحث الثاني، المبحث الثالث، إلخ

يليه : **أ، ب، ج، د**، إلخ

يليه : 1، 2، 3، إلخ

يليه : أ)، ب)، ج)، د)، إلخ

يليه : 1)، 2)، 3)، إلخ

يليه : (أ)، (ب)، (ج)، (د)، إلخ

8. يوافق ترقيم الجدوال والصور ترقيم الفصول حيث يبدأ الترقيم برقم الفصل ويليه رقم الجدول أو الصورة ويتم بالترقيم العربي. المثال: جدول رقم 2.1 يعني أن 2 رقم الفصل و 1 هو رقم الجدول أو الصورة.
9. يوضع عنوان الجدول بأعلاه على مسافة واحدة.
10. يوضع عنوان الصورة بأسفلها على مسافة واحدة.
11. الجدول أو الصورة التي تستغرق مساحة أوسع من صفحة البحث يجوز لفُّها مساوية لمساحة صفحة البحث

د. قائمة المصادر والمراجع

1. يتعين على الباحث سرد جميع المراجع – التي يتم الرجوع أو العزو إليها في كتابة المقالة والرسالة والأطروحة – ضمن قائمة المراجع (البيبليوجرافيا).

2. كتابة المصادر أو المراجع مستأنفة باسم المؤلف، ويليه عنوان المصدر أو المرجع بالخط المائل، فموضع النشر، فاسم الناشر، مختتما بسنة النشر.
3. كتابة اسم المؤلف مبدوءة بالجزء الأخير من اسمه.
4. قائمة المصادر والمراجع مرتبة بحسب أول حروف الجزء الأخير من أسماء المؤلفين.
5. في كتابة البحث بغير العربية تكتب الأسماء العربية المبدوءة بـ "ال" معكسة، مثل "الغزالي" فيكون اعتباره في الترتيب حرف "غ".
6. صفحة قائمة المراجع (البيبليوجرافيا) مرقمة متوالية مع ترقيم الجزء الأساسي.

ذ. الملحقات

1. المواد التي يتم إدراجها ضمن الملحقات تتمثل في النصوص المهمة الطويلة، أو النصوص التي يتم الحصول عليها شفويا.

2. يتعين على الباحث الإشارةإلى صفحة الملحقات في الهامش.

ر. السيرة الذاتية

1. تلحق السيرة الذاتية للباحث في آخر الصفحات غير مرقمة.
2. يرتكز مضمون السيرة الذاتية على مؤهلات علمية ومهن ذات علاقة بكتابة البحث.

ز. ملخص الأطروحة

1. يتعين على مرشح الدكتوراة تسليم ملخص الأطروحة للمناقشة المفتوحة مغلفا بغلاف أحمر نبيش على مقاس 15 سم في 21 سم، ولا يقل عن 100 نسخة.
2. ملخص الأطروحة منسقة كتنسيق الأطروحة، ويتكون من الغلاف، وصفحة الاشتراط القبلي، وموافقة المشرف،

والشكر والتقدير، والمستخلص، وقائمة المراجع، والسيرة الذاتية.

3. يحتوي ملخص الأطروحة على مرتكز البحث، ومدخل البحث أو المنهج المستخدم فيه، ونتائج البحث، والاستنباط.

س. إعداد مناقشة الخطة

1. يتعين تسليم نسختين من خطة الرسالة إلى إدارة كلية الدراسات العليا، ويكفي تسليمها مدبستين.
2. يتعين تسليم سبع نسخ من خطة الأطروحة إلى إدارة كلية الدراسات العليا، ويكفي تسليمها مجلدة تجليدا بسيطا.

ش. إعداد مناقشة الرسالة والأطروحة

1. الرسالة التي تمت الموافقة عليها من قبل المشرف يتعين تسليمها إلى لجنة التفتيش عن طريق إدارة الكلية

لقرائتهاوتفتيشها من حيث الصياغة، والاستبدال الحرفي، والتهميش.

2. يتعين على الباحث إجراء التعديلات على رسالته وفق تصحيحات لجنة التفتيش، ويتعين طلب الموافقة والتوقيع من قبل لجنة التفتيش على الرسالة التي تم تعديلها وفق تصحيحاتهم.

3. يتعين تسليم 3 نسخ من الرسالةة التي تم تعديلها، والموافقة والتوقيع عليها من قبل لجنة التفتيش إلى إدارة الكلية لمناقشتها فيما بعد، ويكفي تسليمها مجلّدة تجليدا بسيطا.

4. يتعين تسليم 3 نسخ من الرسالةة التي تم مناقشتها وتعديلها وفقا لمقترحات لجنة المناقشة إلى إدارة الكلية بعد تجليدها تجليدا صلبيا.

5. الأطروحة التي تمت الموافقة عليها من قبل المشرف يتعين تسليمها إلى لجنة التفتيش عن طريق إدارة الكلية لقرائتها وتفتيشها من حيث الصياغة، والاستبدال الحرفي، والتهميش.

6. يتعين على الباحث إجراء التعديلات على أطروحته وفق تصحيحات لجنة التفتيش، ويتعين طلب الموافقة والتوقيع من قبل لجنة التفتيش على الأطروحة التي تم تعديلها وفق تصحيحاتهم.
7. يتعين تسليم 7 نسخ من الأطروحة التي تم تعديلها، والتوقيع عليها من قبل لجنة التفتيش إلى إدارة الكلية لمناقشتها مناقشة محمدودة، ويكفي تسليمها مغلفة (soft cover).
8. يتعين على الباحث إجراء التعديلات على أطروحته وفق التصحيحات من قبل جميع أعضاء لجنة المناقشة في المناقشة المحدودة.
9. يتعين طلب الموافقة والتوقيع من قبل لجنة المناقشة في المناقشة المحدودة على الأطروحة التي تم تعديلها وفق مقترحاتهم.
10. الأطروحة المقدمة للمناقشة المفتوحة هي التي تمت الموافقة عليها من قبل جميع أعضاء لجنة المناقشة في المناقشة

المحدودة، ويتعين تسليم 7 نسخ منها إلى إدارو الكلية بعد تجليدها تجليدا مغلفا بلون أحمر نبيش.

11. الأطروحة المقدمة للمناقشة المفتوحة لا تحتوي على أي خطأ من الناحية اللغوية أو الفنية.
12. الأطروحة التي تمت المناقشة عليها يتعين تعديلها بعد عثور على خطأ ما وفقا لمقترحات لجنة المناقشة.
13. يتعين تسليم 3 نسخ من الأطروحة المصرحة بتمامها إلى إدارة الكلية بعد تجليدها تجليدا صلبا.

الباب الثالث

نظام كتابةالاقتباس والترجمة والاستبدال الحرفي

أ. الاقتباس والترجمة

1. ينقسم الاقتباس إلى قسمين، الاقتباس المباشر والاقتباس غير المباشر.
2. الاقتباس المباشر هو نقل العبارة حرفيا بألفاظها أي بكلماتها وجملها كما يوجد في المرجع المنقول عنه.
3. الاقتباس غير المباشر هو نقل الفكرة التي تضمنتها عبارة المرجع المنقول عنه بعبارة الباحث.
4. يكتب النص المقتبس اقتباسا مباشرا الذي يقل عن 6 أسطر مدمجا بنص البحث مميزا بين علامتي التنصيص.
5. يكتب النص المقتبس اقتباسا مباشرا الذي يتكون من 6 أسطر فصاعدا بمسافة واحدة، وهامشأيسر على 6 مسافات، ويبدأ النص من المسافة السابعة موازيا لبداية الفقرة دون علامتي التنصيص.

6. يكتب النص المقتبس اقتباسا غير مباشر كما يكتب نص البحث.
7. يكتب جميع النصوص المترجمة من اللغات الأجنبية بحروفمستقيمة على مسافتين، وذلك إذا كانت النصوص تقل عن 6 أسطر. وأما النصوص التي تتكون من 6 أسطر فصاعدا فتكتب على مسافة واحدة بحروف مستقيمة مفصولة عن نص البحث. ويبدأ النص من المسافة السابعة موازيا لبدية الفقرة.
8. تكتب ترجمة آية أوحديث منتصبة غيرمائلة، على مسافة واحدة .ويبدأ من المسافة السابعة غير مرتبط بعدد الأسطر. وإذا كان الترجمة موضوعة داخل الجملة، فمسافتها مسافة الجملة المذكورة.

ب. العزو إلى الكتب والمقالات والرسائل والأطروحات والقرآن والموسوعات ومواقع الشبكة الدولية

1. يتعين في جميع عمليات الاقتباس العزو إلى المرجع المنقول عنه في الهامش.
2. يبدأ العزو إلى الكتاب باسم المؤلف مرتبا غير معكوس وبدونأي درجة (لقب علمي)، فالفصلة، فالمسافة، فعنوان الكتاب مائلا، فالمسافة، فالقوس البدائي، فمحل النشر، فالنقطتان، فالمسافة، فاسم الناشر، فالفصلة، فالمسافة، فسنة النشر، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.
3. إذا تكرر العزو إلى كتاب سبق العزو إليه دون فصل بعزوآخر فيكفي العزو إليه بـ"نفس المرجع" منتصبا غير مائل، فالوقفة، فالفصلة، فالمسافة فرقم الصفحة مختوما بالوقفة.
4. في حالة تكرر العزو إلى الكتاب المذكور مفصولا بعزو آخر يكتب بداية من الجزء الأخير من اسم المؤلف (إن

كان موجودا)، فالفصلة، فالمسافة، فقطعة من عنوان الكتاب، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

5. يجب ذكر محل النشر، واسم الناشر، وسنة النشر. وفي حالة عدم توفر هذه المعلومات يكتب "مجهول محل الناشر: مجهول الناشر، مجهول السنة" إشارة إلى عدم العثور على المعلومات حول محل النشر واسم الناشر وسنة النشر.

6. العزو إلى مرجعين متواليين من تأليف مؤلف واحد كالعزوإلى مرجع لأول مرة

7. العزو إلى الدوريويبدأ باسم كاتب المقال مرتبا وبدون أيدرجة أو لقب علمي، فالفصلة، فالمسافة، فعلامة التنصيصالفاتحة، فعنوان المقال المنقول عنه منتصبا غير مائل، فعلامة التنصيص الخاتمة، فالفصلة، فالمسافة، فاسم الدورية مائلا، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الدورية، فالمسافة، فالقوس البدائي، فشهر النشر إن كان موجودا، فالفصلة،

فالمسافة، فسنة النشر، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

8. العزو إلى مجموعة البحوث أو المقالات لعدة الباحثينيكاد يتفق بالعزو إلى الدورية. يبدأ باسم كاتب المقال مرتبا وبدون أي درجة أو لقب علمي، فالفصلة، فالمسافة، فعلامة التنصيص الفاتحة، فعنوان المقال المنقول عنه منتصبا غير مائل، فعلامة التنصيص الخاتمة، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "في"، فعنوان المجموعة مائلا، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "تحرير"، فالمسافة، فاسم المحرر، فالمسافة، فالقوس البدائي،فمكان النشر، فالنقطتان، فالفصلة، فاسم الناشر، فالفصلة، فالمسافة، فسنة النشر، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

9. العزو إلى الصحف يبدأ باسم الكاتب، فالفصلة، فالمسافة،فعنوان المقال بين علامتي التنصيص، فالفصلة، فالمسافة فاسم الصحف مائلا، فالمسافة، فالقوس البدائي،

فالتاريخ، فالمسافة، فالشهر، فالمسافة، فالسنة، فالقوس النهائي، فالفصلة،فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

10. في حالة تكرار العزو إلى المقال السالف ذكره مفصولا بعزو آخر يكاد يساوي ما سبق إل أنه يكتفى عن اسم المحرر وعنوان المجموعة أو اسم الدورية ونحوها، فلاحاجة إلى إعادة ذكرها.

11. العزو إلى رسالة الماجستير أو أطروحة الدكتوراة غير المنشورة يبدأ باسم الباحث، فالفصلة، فالمسافة، فعلامة التنصيص الفاتحة، فعنوان الرسالة أو الأطروحة منتصبا غير، مائل، فعلامة التنصيص الخاتمة، فالمسافة، فالقوس البدائي فكلمة "رسالة الماجستير" أو "أطروحة الدكتوراة"، فالوصلتين [--]، فاسم الجامعة، فالفصلة، فالمسافة، موقع الجامعة، فالفصلة، فالمسافة، فسنةإنجاز الرسالة أو الأطروحة، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، فالوقفة. وإذا كان اسم الجامعة يحمل موقعها استغني عن إعادت ذكره.

12. العزو إلى القرآن الكريم يبدأ بكلمة "القرآن" منتصبا غيرمائل، فالفصلة، فالمسافة، فرقم السورة، فالنقطتين، فالمسافة فرقم الآية، مختوما بالوقفة.

13. العزو إلى الموسوعة يبدأ باسم كاتب المدخل، فالفصلة، فالمسافة، فعنوان المدخل بين علامتي التنصيص، فالفصلة، فعنوان الموسوعة مائلا، فالمجلد أو رقم الإصدار، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "تحرير"، فالمسافة، فاسم أول المحررينفكلمة "وآخرين"، فالمسافة، فالقوس البدائي، فمكان الإصدار، فالنقطتين، فالمسافة، فاسم الناشر، فالفصلة، فالمسافة، فسنة النشر، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

14. العزو إلى المقال المنشور في شبكات الإنترنت يبدأ باسم كاتب المقال، فالفصلة، فالمسافة، فعنوان المقال منتصبا غير مائل بين علامتي التنصيص، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "يً"، فالمسافة، فعنوان الموقع كاملا دالا على المقال المذكور، فالمسافة، فتاريخ دخول الموقع بين القوسين

كاملا بالشهر والسنة، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

15. العزو إلى المرجع المترجم يستخدم العنوان المترجم، لا المترجم منه. ويبدأ العزو باسم المؤلف مرتبا غير معكوس وبدون أي لقب علمي، فالفصلة، فالمسافة، فعنوان المرجع المترجم مائلا، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "ترجمة"، فالفصلة، فاسم المترجم، فالمسافة، فالقوس البدائي، فمكان الإصدار فالنقطتين، فالمسافة، فاسم الناشر، فالفصلة، فالمسافة، فسنة النشر، فالقوس النهائي، فالفصلة، فالمسافة، فرقم الصفحة، مختوما بالوقفة.

16. العزو إلى المقابلة يبدأ باسم المصدر، فالفصلة، فالمسافة، فكلمة "مقابلة" مائلة، فالفصلة، فالمسافة، فمكان المابلة، فالفصلة، فالمسافة، فتاريخ المقابلة كاملا بالشهر والسنة مختوما بالوقفة.

17. في حالة الاقتباس من الأسطوانات كـ"المكتبة الشاملة"مثلاوالمرجع المقتبس منه من المراجع المطبوعة يجب أن يكون العزو حينئذ إلى نسخته المطبوعة.

ت. ترقيم الهوامش

1. يكتب رقم الهامش أعلى قليلا من المدخل.
2. تتخذ مسافة واحدة بين رقم الهامش والمدخل.
3. يبدأ ترقيم الهامش عند بداية كل فصل.

ث. الألقاب وأسماء المؤلفين وأسماء الأمكنة

1. لا حاجة إلى ذكر أي لقب علمي لمؤلف ما عند كتابةالهوامش.
2. الأسماء المنمقولة – خاصة من اللغة العربية– وقد تمت لها عملية الأندسة تعينت كتابتها وفق الأندسة.

3. الأسماء المنقولة –خاصة من اللغة العربية– ولم تسبقها عملية الأندسة تعينت كتابتها حسب نظام الاستبدال الحرفي المقرر بالكلية.
4. أسماء الأمكنة بعد أندستها تعينت كتابتها وفق الأندسة.

ج. الاستبدال الحرفي

ما يلي هو نظام الاستبدال الحرفي من العربية المقرر بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة بمالانق، وذالك:

العربية	الإندونيسية	العربية	الإندونيسية
ء	`	ض	d}
ب	b	ط	t}
ت	t	ظ	z}
ث	th	ع	‘
ج	j	غ	gh
ح	h}	ف	f
	kh		q

خ	d	ق	k
د	dh	ك	l
ذ	r	ل	m
ر	z	م	n
ز	s	ن	w
س	sh	و	h
ش	s	ه	y
ص		ي	

الاستبدال من المدود (الألف والواو والياء المادة) يستخدم الخط الأفقي فوق الحرف، نحو a و i و uوأما الحروف العربية المركبة فاستبدالها بتركيب الحروف مثل "ay" و "aw"، مثل "layyinah"، و"lawwamah". وأما الكلمات المختومة بالتاء المربوطة فاستبدالها بـ "ah" إذا كانت مضافة فاستبدالها بـ"at"

الملحقات

1. نموذج كتابة الهوامش

أ. الكتب

[1]أحمد حجازي السقا،*البشارة بنبي الإسلام في التوراة والإنجيل* (بيروت: دار الجيل، 1409هـ/1989م)، 227.

[2]المرجع السابق 90.

[3]أحمد بن إدريس المالكي القرافي، *الأجوبة الفاخرة على الأسئلة الفاجرة من الملة الكافرة*(بيروت: دار الكتب العلمية، 1406هـ/1986م)، 36.

[4]السقا،البشارة بنبي الإسلام، 235.

ب. البحوث المنشورة في الدوريات أو الكتب

[1]عفاف عبدالغفور الحميد، "العمل وضوابطه الأخلاقية في المرآن الكريم"، *حوليات الدراسات الإسلامية والعلوم اللغوية*، إصدار 18، رقم 2 (مارس، 2006)، 19.

[2]محمود إسماعيل صيني، "ازدواجية اللغة وتعليم اللغة الأجنبية"، في *التقابل اللغويوتحليل الأخطأ*، تحرير محمود أسحاق الأمين وآخرين (الرياض: جامعة الملك سعود، 1979)، 77.

ج. الموسوعات

[1]طارق محمد عواد، "الخراج"، الموسوعة الفمهية الميسرة، مجلد 3،تحرير: محمد رواس القلعجي وآخرين (الكويت: دار الثقافة، 1987)، 132.

د. القرآن

القرآن، 2:19.

هـ. الرسائل الجامعية

[1]حسام موسى الأهدل، "الحقيقة والمجاز في الكتاب والسنة وعلاقتها بالأحكامالشرعية"(رسالة الماجستير – – جامعة أم القرى، مكة الكرمة، 1982)، 34.

[2]راجح محمد العمري، "مخالفة مقتضى الظاهر في استعمال الأفعال في سورة البقرة" (رسالة الماجستير-- جامعة القاهرة، 1984)، 59.

[3]هشام عبدالله العطار، "وقوف القرآن وعلاقاتها بالمعنى: دراسة تحليلية دلالية" (أطروحة الدكتوراة-- جامعة محمد الخامس، رياض، 1993)، 144.

[4]علي جواد طاهر، "ابن سلام الجمحي ودوره في تدوين الأشعار الجاهلية" (أطروحة الدكتوراة– جامعة الكويت، 1998)، 214.

و. الشبكات الدولية

[1]حمزة عبد الله المليباري، "بين التصحيح والتعليل" في http://www.al-ahkam.net/home/content/jh-manhaj-005-

pertemuan-bersejarah-bersama-dr-hamzah-al-malibari (8 يناير 2023)، 20.

ز. المقال المنشور في الصحف

[1]أنيس منصور، "صراخ الشعب"،*جريدة الأهرام المصرية*(23 أكتبر 2021)، 5.

ح. المقابلة

[1]محمد عمر حسن،المقابلة، مالانق، 24 أكتبر 2022.

ط. مجموعة البحوث

[1]عبدالسلام مسدي، "اللسانيات الحديثة في القرن الحادي والعشرين"، في قراءةجديدة في الألسنية، تحرير: تمام حسان عمر وآخرين (رباط: جامعة محمد الخامس، 1992)، 24.

2. نموذج الاقتباس

أ. الاقتباس المباشر ويقل عن 6 أسطر

.... كما قال العراقي: "وإطلاق أهل الحديث أوضح وأشهر، لأن النسخ لايصار إليه بالاجتهاد والرأي، وإنما يصار إليه عند معرفة التاريخ. والصحابة أورع من أن يحكم أحد منهم على حكم شرعي بنسخ من غير أن يعرف تأخر الناسخ عنه. وقد أطلق الشافعي ذالك أيضافبهذا النقل يتضح أن ...

ب. الاقتباس المباشر ويزيد على 6 أسطر

ورأي الزجاجي في دفاعه عن الإعراب واضح فيقوله:

إن الأسماء لما كانت تعتورها المعاني، فتكون فاعلة، ومفعولة، ومضافة، ومضافا إليها، ولم تكن في صورها وأبنيتها أدلة على هذه المعاني بل كانت مشتركة، جعلت حركات الإعراب فيها تنبئ عن هذه المعاني، فقالوا ضرب زيد عمرا، فدلوا برفع زيد على أن الفعل له،

وبنصب عمرو على أن الفعل واقع به. وقالوا ضُرب زيد، فدلوا بتغيير أول الفعل ورفع زيد على أن الفعل ما لم يسم فاعله وأن المفعول قدناب منابه. وقالوا هذا غلام زيد، فدلوا بخفض زيد على إضافة الغلام إليه، وكذلك سائر المعاني جعلوا هذه الحركات دلائل عليها ليتسعوا في كلامهم، ويقدموا الفاعل إن أرادوا ذلك أو المفعول عند الحاجة إلى تقديمه، وتكون الحركات دالة على المعاني. هذا قول جميع النحويين إلا قطربا، فإنه عاب عليهم هذا الاعتلال، وقال: لم يعرب الكلام للدلالة على المعاني والفرق بين بعضهاوبعض.[34]

اتضح من هذا الكلام أن النزاع حول ظاهرة الإعراب في اللغة العربية نزاع قديم يرجع تاريخه إلى أحد تلامذة سيبويه، وهو محمد بن المستنير الملقب بقطرب ....

3. نموذج كتابة قائمة المراجع

السبكي، تاج الدين عبدالوهاب بن تقي الدين علي بن عبدالكافي. جمع الجوامع، القاهرة: دار البصائر، 2009.

السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر.*المزهر في علوم اللغة وأنواعها*، بيروت: دار الفكر، 1989.

_____. شر ح الكوكب الساطع نظم جمع الجوامع ، القاهرة: دار السلام، 2008.

الشوكاني، محمد بن علي بن محمد. *إرشاد الفحول إلى تحقيق الحق من علم الأصول*، القاهرة: الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، 2009.

طاهر، علي جواد. "ابن سلام الجمحي ودوره في تدوين الأشعارالجاهلية". أطروحة الدكتوراة --جامعة الكويت، 1998.

عواد،طارق محمد. "الخراج"، الموسوعة *الفقهية الميسرة*، مجلد 3، تحرير: محمد رواس القلعجي وآخرين. الكويت: دارالثقافة، 1987.

نموذج الغلاف وصفحة العنوان لرسالة الماجستير

زيادة الثقة وآثارها في اختلاف الفقهاء

رسالة تكميليّة

لنيل درجة الماجستير في الدراسات الإسلاميّة

تخصص التفسير والحديث

إعداد

مصطفى

رقم القيد:

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة

مالانق

2023

نموذج إقرار الطالب على أصالة رسالة الماجستير

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالآتي:

الاسم :

رقم القيد :

المرحلة :

الجهة :

عنوان الرسالة :

أقر بأن هذه الرسالة بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي وكتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها. هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، 2023

الطالب المقرّ

نموذج شعار الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكوميّة مالانق

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة

3.5 سم من الحافة العلوية للورقة		
2.5 سم		**تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني**
2 سم		
0.5–1 سم		**رسالة الماجستير**
3 سم		
1.5 سم		إعداد: نيتي نوفيتا حارينتي الرقم الجامعي: 210301210012
3 سم		

3 سم		
3 سم		
2.5 سم		قسم اللغة العربية وأدبها كلية الدراسات العليا ة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج 2023
3 سم من الحافة العلوية للورقة		

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة

تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني

رسالة الماجستير

إعداد:

تيتي نوفيتا حارياني

الرقم الجامعي: 210301210012

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

2022

نموذج الغلاف وصفحة العنوان للأطروحة للصفحة الثانية

3.5 سم من الحافة العلوية للورقة

2.5 سم

تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني

3.5 سم

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في اللغة العربية وأدبها

3.5 سم

3.5 سم

1.5 سم

إعداد:

نيتي نوفيتا حارينتي

الرقم الجامعي: 210301210012

3 سم

2.5 سم

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الدراسات العليا

ة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2022

نموذج الصفحة للاستهلاك

استهلال

تعلّموا العربية فإنها جزء من دينكم *

---

* المرجع

نموذج الصفحة للإهداء

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلي:

أبي وأمي اللذين ربياني وأدّباني أحسن التأديب

زوجتي وأولادي قرة أعيني

نموذج موافقة المشرف على رسالة الماجستير

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدَّتْها

الطالبة:

الاسم : نيتي نوفيتا حارياني

الرقم الجامعي : 210301210012

العنوان : تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنةالمناقشة.

مالانج، _____

المشرف الأول،

أ. د. ولدانا واركادينا

رقم التوظيف: 197003191998031001

مالانج، _____

المشرفة الثانية،

د. ليلي فطرياني

رقم التوظيف: 197709282006042002

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

أ. د. ولدانا واركادينا

رقم التوظيف: 197003191998031001

نموذج اعتماد لجنة المناقشة لرسالة الماجستير

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: **تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني،** التي أعدَّتها الطالبة:

الاسم : نيتي نوفيتا جارينتي

الرقم الجامعي : 210301210012

قد قدَّمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقرّرت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ 7 نوفمبر 2021م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

أ. د. أوريل بحر الدين

رئيسا ومناقشا

رقم التوظيف: 197205092003121003

د. سوتامان

مناقشا خارجيا

رقم التوظيف: 197207182003121002

أ. د. ولدانا وركادیناتا مشرفا

ومناقشا

رقم التوظيف: 197003191998031001

د. ليلي فطرياني

مشرفا ومناقشا

رقم التوظيف: 197709282006042002

اعتماد

كلية عميد الدراسات العليا

أ. د. واحد موري

رقم التوظيف: رقم التوظيف:
195507171982010300 5

نموذج إقرار الطالب على أصالة الأطروحة

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : نيتي نوفيتا حارينتي

الرقم الجامعي : 210301210012

العنوان : تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني

أقر بأن هذاالبحث الذيأعددته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في اللغة العربية وأدبها كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتهوكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. واذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن

تكون المسؤولية على المشرف أوعلى كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، 12 أكنوبر 2021م.

الطالبة،

نيتي نوفيتا حارينتي

نموذج الصفحة لتقدم الشكر والتقدير

شكر وتقدير

قال تعالى: ﴿لَئِن شَـــكَرْتُمْ لأَزِيدَنَّكُمْ﴾ [إبراهيم: 7]، وقال تعالى: «لا يشـــكر الله من لا يشـــكر الناس»، وانطلاقاً من هذا المبدأ التربوي الكريم، فإنني أشكر الله جل وعلا ظاهراً وباطناً، ســـراً وعلانية، على ما منَّ به عليّ من إتمام هذا البحث، فله الفضل والمنّة.ثم أنني أرفع الشكر الجزيل لـ :

1. أ. د.محمد زين الدين،مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحومية بمالانج على إتاحتي الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.
2. أ. د. واحد موريني، عميد كلية الدراسات العليا و د.سوتامان، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قاما به من إدارة الكلية والقسم.

3. أ. د. ولدانا واركاديناتاو د.ليلي فطرياني، المشرف الأول والمشرفة الثانية على هذا البحث، اللذين وجها الباحثة وأرشداه وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذا البحث.
4. د.سوتامان .... الذي ...
5. أ. د. أوريل بحر الدين .... الذي ...
6. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها، كليةالدراساتالعليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا تستطيع الباحثةذكره.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، ويكون هذا البحث نافعا ومفيدا للجميع، آمين.

مالانج، 2 فبراير2022م.

الباحثة،

نيتي نوفيتا حارينتي

نموذج مستخلص البحث

مستخلص البحث

نيتي نوفيتا حارينتي ، 2012م،تمثيل الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني، رسالة الماجستير/ أطروحة الدكتوراه. قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: أ. د. ولدانا وركادينا تاوالمشرفة الثانية: د. ليلي فطرياني

الكلمات المفتاحية :تمثيل ، اسلاموفوبيا ، رواية أسفار القلوب والصوارم.

تنطلق هذه الدراسة من حالة اسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني ..... . وهدف هذه الدراسة إلى معرفة أشكال وأسباب ظهوراسلاموفوبيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني.

استخدمت الباحثة في هذه الدراسة منهج البحث الكيفي الوصفي. والبيانات تتكون على قسمين، والبيانات الأساسية هي رواية "أسفار القلوب والصوارم"لياسين كيني. والبيانات الثانوية تتكون على المعلومات المتعلقة بموضوع هذا البحث من الكتب والمجلات العلمية وأشبه ذلك.

ونتائج من هذا البحث هي1.من أنواع الإسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني هي: 1) كراهية الإسلام والمسلمين، و2) سوء الظن بالإسلام والمسلمن.
2. والعوامل المؤثرة لوجود إسلاموفوبيا في إسبانيا في رواية "أسفار القلوب والصوارم" لياسين كيني هي 1) وجود فهم إلى دين الإسلام غير كاملة و2)صدمة تاريخية والخوف من أن الإسلام سيحكم

Lampiran 12: Contoh Daftar Isi Tesis dan Disertasi

محتويات البحث

الصفحة

استهلال ..... أ

إهداء ..... ب

موافقة المشرف ..... ج

اعتماد لجنة المناقشة ..... د

إقرار أصالة البحث ..... هـ

شكر وتقدير ..... ز

مستخلص البحث ..... ح

محتويات البحث ..... ط

قائمة الجداول ..... ي

قائمة الرسوم البيانية ..... ك

قائمة الملاحق..... ل

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

أ- مقدمة 1

ب- أسئلة البحث 5

ج- أهداف البحث..... 5

د- أهمية البحث..... 6

هـ- حدود البحث.....

و- تحديد

المصطلحات.....

ز- الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: .....(عن مجال

البحث)..... 21

المبحث الثاني: ...

المبحث الثالث: ...

المبحث الرابع: ...

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

..... 89

ب- البيانات

ومصادرها.....

ج- أسلوب جمع

البيانات.....

د- تحليل البيانات.....

الفصل الرابع : عرض البياناتوتحليلها

المبحث الأول: ....(عن البيانات للسؤال

الأول)..... 101

المبحث الثاني: ....(عن البيانات للسؤال

الثاني)..... 131

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

أ- .....(عن النتائج للسؤال

الأول)..... 141

ب- .....(عن النتائج للسؤال الثاني)..... 151

الفصل الرابع : الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث

ب- التوصيات

ج-الاقتراحات

قائمة المراجع

قائمة الملاحق

السيرة الذاتية

Lampiran 13: Contoh daftar isi Proposal Tesis atau Disertasi

محتويات خطة البحث

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

أ- مقدمة

..... 1

ب- أسئلة البحث .....

ج- أهداف البحث.....

د- أهمية البحث.....

هـ- - حدود

البحث.....

ح- تحديد

المصطلحات.....

ط- الدراسات

السابقة.....

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: .....(عن مجال البحث)..... 21

المبحث الثاني: ...

المبحث الثالث: ...

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

..... 89

ب- البيانات

ومصادرها.....

ج- أسلوب جمع البيانات.....

د- تحليل البيانات.....

قائمة المصادر والمراجع

قائمة الملاحق

دليل كتابة المقال والخطة والرسالة والأطروحة بكلية الدراسات العليا

كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة
مالانق